

**YOU'RE INVITED TO A**

**COMMUNITY  
WORKSHOP**

**SILVERADO PARK**

**1545 W. 31st St. Long Beach, CA**

**10:00 A.M. - 12:00 P.M.**

**DEC  
SATURDAY  
6  
2014**

**The City of Long Beach invites you to attend an important community workshop to discuss two key planning efforts that will have a major impact on enhancing the quality of life in West Long Beach. We need your input to ensure that these projects serve the community's needs!**

**LIVABLE  
WEST LONG BEACH**

Livable West Long Beach (West Long Beach Livability Implementation Plan) will coordinate, prioritize, and establish a comprehensive strategy to implement improvement projects that have been identified through previous planning efforts. The Plan will lead to the next steps of ensuring that existing regional, City, and Port livability focused policy project plans are funded and implemented.

*Livable West Long Beach is funded through the generosity of the Long Beach Board of Harbor Commissioners.*

*For more information regarding Livable West Long Beach, contact Brant Birkeland at 562.570.6922 or [brant.birkeland@longbeach.gov](mailto:brant.birkeland@longbeach.gov). For further information regarding Green TI, contact Ira Brown at 562.570.5972 or [ira.brown@longbeach.gov](mailto:ira.brown@longbeach.gov).*

*For the latest news or to get involved, visit <http://www.lbds.info/westlongbeachplan>*

*This information is available in alternative format by request at 562.570.7744.*

**GREEN TI**

The City is beginning work on Green TI, the Terminal Island (TI) Freeway Transition Plan, an effort that will decommission and convert the freeway into a local serving road with an associated greenbelt. The TI Freeway Transition Plan will define the community's vision for replacing an underutilized freeway to mitigate pollution impacts and address long-standing community health concerns.

*Green TI is funded by a City awarded Caltrans grant.*

 [facebook.com/LongBeachDevelopmentServices](https://www.facebook.com/LongBeachDevelopmentServices)

 [@LongBeachDS](https://twitter.com/LongBeachDS)

## USTED ESTA INVITADO A UN TALLER COMUNITARIO

PLAN DE IMPLEMENTACIÓN DE HABITABILIDAD DEL OESTE DE LONG BEACH Y PLAN DE TRANSICIÓN DE LA AUTOPISTA TERMINAL ISLAND

**CUÁNDO:** Sábado, 6 de diciembre  
10:00 a.m.

**DÓNDE:** Silverado Park  
1545 W. 31st St.,  
Long Beach, CA

La Ciudad de Long Beach lo invita a asistir a un importante taller comunitario para hablar acerca de dos esfuerzos claves de planeamiento que tendrán un gran impacto en la mejora de la calidad de vida en el Oeste de Long Beach. ¡Necesitamos sus comentarios para cerciorarnos de que estos proyectos atienden a las necesidades de la comunidad!

### UN OESTE DE LONG BEACH HABITABLE

El Oeste de Long Beach Habitable (Plan de Implementación de Habitabilidad del Oeste de Long Beach) coordinará, dará prioridad y establecerá una amplia estrategia para poner en marcha proyectos de mejoramiento que ya han sido identificados a través de previos esfuerzos de planeación. El Plan conducirá a los siguientes pasos que son el de asegurarse que los planes de proyectos de las políticas de enfoque de habitabilidad regionales, de la Ciudad y del Puerto, que existen actualmente, sean financiados e implementados.

*El Oeste de Long Beach Habitable está financiado por medio de la generosidad de la Junta de Comisionados del Puerto de Long Beach.*

### GREEN TI

La Ciudad está empezando a trabajar en el Green TI, el Plan de Transición de la Autopista Terminal Island (por sus siglas en inglés, TI), una obra que pondría a la autopista fuera de funcionamiento y la convertiría en una vía de servicio local con un cinturón verde asociada a esta. El Plan de Transición de la Autopista TI definirá la visión de la comunidad de reemplazar una autopista subutilizada para aminorar los impactos de contaminación y abordar el tema referente a las prolongadas preocupaciones de salud por parte de la comunidad.

*El Green TI está financiado por un subsidio de Caltrans otorgado a la Ciudad.*

Para más información referente al Oeste de Long Beach Habitable, comuníquese con Brant Birkeland al 562.570.6922 o [brant.birkeland@longbeach.gov](mailto:brant.birkeland@longbeach.gov). Para más información referente al Green TI, comuníquese con Ira Brown al 562.570.5972 o [ira.brown@longbeach.gov](mailto:ira.brown@longbeach.gov).

Para las noticias más recientes o para su participación visite [www.lbds.info/westlongbeachplan](http://www.lbds.info/westlongbeachplan)

Esta información está disponible en un formato alternativo solicitándolo al 562.570.7744.

 [facebook.com/LongBeachDevelopmentServices](https://www.facebook.com/LongBeachDevelopmentServices)

 @LongBeachDS

## KAYO PO AY INIIMBITAHAN SA ISANG WORKSHOP NA PANGKOMUNIDAD

PLANO SA PAGPAPATUPAD NA KAUGNAY NG MAAYOS NA PANINIRAHAN SA WEST LONG BEACH AT  
PLANO SA TRANSISYON NG TERMINAL ISLAND FREEWAY

**KAILAN:** Sabado, Disyembre 6  
10:00 a.m.

**SAAN:** Silverado Park  
1545 W 31st St., Long Beach, CA

Ang City of Long Beach ay nag-iimbita sa inyo na dumalo sa isang mahalagang workshop upang talakayin ang dalawang pangunahing pagsisikap sa pagpapalano na magkakaroon ng malalaking epekto sa pagpapahusay ng kalidad ng buhay sa West Long Beach. Kailangan namin ang inyong input para matiyak na ang mga proyektong ito ay nakakapaglingkod sa mga pangangailangan ng komunidad!

### MAAYOS NA TIRAHAN NA WEST LONG BEACH

Ang Maayos na Tirahan na West Long Beach (Plano sa Pagpapatupad na Kaugnay ng Maayos na Paninirahan) ay makikipagtulungan, iaayos at dapat na unahin, at magtatatag ng isang malawakang estratehiya para maipatupad ang mga proyektong para sa pagpapabuti na natukoy na sa naunang mga pagsisikap sa pagpapalano. Ang plano ay magpapatuloy sa mga sumunod na hakbang sa pagtitiyak na ang kasalukuyang mga patakaran na nakapokus sa maayos na paninirahan sa rehiyon, Lungsod at Daungan at mga plano sa proyektong na mahalaga sa inyong komunidad ay pinopondohan at ipinatutupad.

*Ang Maayos na Tirahan na West Long Beach ay pinopondohan ng kagandang-loob ng Lupon ng Long Beach ng Mga Komisioner ng Harbor.*

### GREEN TI

Ang Lungsod ay magsisimula na sa pagtatrabaho sa proyektong Green TI, ang Plano ng Terminal Island (TI) Freeway, isang plano upang idekomisyon at gawin ang freeway na isang daan na lokal na nagseserbisyo na may kaugnay na panghalaman o berdeng espasyo. Ipapaliwanag ng TI Freeway Transition Plan ang mithiin ng komunidad para sa pagpapalit ng hindi sapat na nagagamit na freeway upang pagaanin ang mga epekto ng polusyon at tugunan ang matagal nang mga ikinababahala sa kalusugan ng komunidad.

*Ang Green TI ay pinopondohan ng isang Lungsod na ginagantimpalaan ng grant ng Caltrans.*

Para sa karagdagang impormasyon hinggil sa Plano sa Pagpapatupad na Kaugnay sa Maayos na Tirahan na West Long Beach, makipag-ugnayan kay Brant Birkeland sa 562.570.6922 o magpadala ng email sa [brant.birkeland@longbeach.gov](mailto:brant.birkeland@longbeach.gov). Para sa karagdagang impormasyon hinggil sa Green TI, makipag-ugnayan kay Ira Brown sa 562.570.5972 o magpadala ng email sa [ira.brown@longbeach.gov](mailto:ira.brown@longbeach.gov).

Para sa mga pinakahuling balita o para makiisa, bumisita sa [www.lbds.info/westlongbeachplan](http://www.lbds.info/westlongbeachplan)

Ang impormasyon na ito ay handang makuha sa isang alternatibong format kung hilingin sa 562.570.7744



LONG BEACH  
DEVELOPMENT SERVICES  
BUILDING A BETTER LONG BEACH



# យើងខ្ញុំសូមគោរពអញ្ជើញអ្នកឲ្យចូលរួមក្នុងកម្មវិធីសិក្ខាសាលាសហគមន៍មួយ

ពេល: ថ្ងៃសៅរ៍ ទី 6 ខែធ្នូ ឆ្នាំ 2014  
ចាប់ពីម៉ោង 10:00 ព្រឹក ដល់ម៉ោង 12:00 ថ្ងៃត្រង់

ដែលជាកន្លែងដែល: Silverado Park  
154 W. 31<sup>st</sup> St. Long Beach, CA

ក្រុងឡងប៊ិចសូមគោរពអញ្ជើញអ្នកឲ្យចូលរួមក្នុងកម្មវិធីសិក្ខាសាលាដ៏សំខាន់មួយដើម្បីពិគ្រោះពិភាក្សាគ្នាលើកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងធ្វើគម្រោងផែនការណ៍សំខាន់ចំនួនពីរដែលនឹងមានឥទ្ធិពលដ៏ធំមួយលើការលើកកម្ពស់គុណភាពជីវិតនៅឡងប៊ិចភាគខាងលិច។ យើងខ្ញុំចាំបាច់ត្រូវការការចូលរួមរបស់អ្នកដើម្បីធានាឲ្យបានថា គម្រោងទាំងនេះបម្រើឲ្យតម្រូវការនានារបស់សហគមន៍!

## LIVABLE WEST LONG BEACH (លទ្ធភាពនៃការរស់នៅឡងប៊ិចខាងលិច)

LIVABLE WEST LONG BEACH គម្រោងបង្កើតលទ្ធភាពនៃការរស់នៅឡងប៊ិចខាងលិច) និងសម្របសម្រួល កំណត់អាទិភាព និងបង្កើតយុទ្ធសាស្ត្រដ៏ពេញលេញមួយដើម្បីអនុវត្តគម្រោងលើកកម្ពស់គុណភាពនានាដែលរហូតមកទល់ពេលគេបានកំណត់ប្រភេទរួមហើយតាមរយៈកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងលើផែនការកម្មកន្លងមក។ គម្រោងនេះនឹងនាំទៅដល់ដំណាក់កាលនានានៃការធានាឲ្យបានថាផែនការសម្រាប់គម្រោងដែលមានគោលការណ៍ផ្ដោតលើលទ្ធភាពរស់នៅតាមតំបន់ ទីក្រុង និងកំពង់ផែទទួលបានមូលនិធិ និងមានការអនុវត្តគ្រឹមត្រូវ។

LIVABLE WEST LONG BEACH ទទួលបានមូលនិធិតាមរយៈកម្មវិធីសប្បុរសធម៌ក្រុមប្រឹក្សាស្នាក់ការកំពង់ផែនៃទីក្រុងឡងប៊ិច។  
(Long Beach Board of Harbor Commissioners)

## GREEN TI

ក្រុងកំពុងចាប់ផ្ដើមការងារលើ Green TI (Terminal Island (TI) Freeway Transition Plan) គឺកិច្ចខិតខំប្រឹងប្រែងមួយដែលនឹងដកចេញ ហើយនិងប្តូរផ្លូវជាតិទៅជាផ្លូវដែលបម្រើឲ្យតាមមូលដ្ឋានដែលមានដីមិនដាំដុះនៅជុំវិញសហគមន៍។ TI Freeway Transition Plan នឹងកំណត់ទស្សនៈរបស់សហគមន៍សម្រាប់ផ្លូវជាតិដែលមិនប្រើប្រាស់ពេញលេញដើម្បីកាត់បន្ថយផលប៉ះពាល់នៃការបំពុលបរិស្ថាន និងលើកយកមកដោះស្រាយនូវបញ្ហាកង្វល់ផ្នែកសុខភាពដែលកំពុងរងផលប៉ះពាល់រយៈពេលយូរ។

Green TI ទទួលបានមូលនិធិតាមរយៈហិរញ្ញប្បទានរបស់ Caltrans ដែលផ្តល់ឲ្យដល់ក្រុង។

ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានច្រើនទៀតដែលទាក់ទងនឹង LIVABLE WEST LONG BEACH ចូរទាក់ទង Brant Birkeland តាមទូរសព្ទដែលមានលេខ 562.570.6922 ឬតាមអ៊ីម៉ែលដែលមានអាសយដ្ឋាន [brant.birkeland@longbeach.gov](mailto:brant.birkeland@longbeach.gov)។ ដើម្បីទទួលបានព័ត៌មានច្រើនទៀតដែលទាក់ទងនឹង Green TI ចូរទាក់ទង Ira Brown តាមទូរសព្ទដែលមានលេខ 562.570.5972 ឬតាមអ៊ីម៉ែលដែលមានអាសយដ្ឋាន [ira.brown@longbeach.gov](mailto:ira.brown@longbeach.gov)។ ដើម្បីទទួលបានដំណឹងថ្មីៗបំផុត ឬដើម្បីសុំចូលរួមចំណែក ចូរមើល <http://www.lbds.info/westlongbeachplan> ព័ត៌មាននេះអាចរកបានជាទម្រង់ឯកសារតាមសំណើដោយហៅទូរសព្ទទៅលេខ 562.570.7744។